



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

1 Обозначение вещества/препарата и производителя

- **Данные продукта**
- **Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл**
- **Артикул: 113161VAR**
- **Использование вещества/препарата:** Смазочное средство/смазочное вещество.
- **Производитель/Поставщик:**
ITW LLC & Co. KG
Мюлакер штрассе, 149
D-75417 Мюлакер
Тел: +49 7041 96340
Факс: +49 7041 963429
E-Mail: info@itwcp.de
Internet: www.itwcp.de
- **Информация получена:** отдел безопасности продукции
- **Информация для экстренных случаев:**
ITW LLC & Co. KG
тел: +49 7041 96340 Пн. - Чт. 8:00 - 16:30 Пт. 8:00 - 14:00

2 Виды опасного воздействия

- **Описание опасного воздействия:**



F+ Чрезвычайно легковоспламеняющийся
Xi Раздражитель

- **Описание особенно опасного воздействия на человека и окружающую среду:**
ОПАСНО! - маркировка обязательна для всех баллонов под газовым давлением (аэрозолей) в объеме от 50 мл.

Продукт подлежит обязательной маркировке на основании расчетной процедуры «Общих правил классификации препаратов ЕС», в последней редакции.

При долгом и повторяющемся контакте с кожей может возникнуть дерматит из-за обезжиривающего эффекта растворителя.

Внимание! Упаковка находится под давлением.

Имеет наркотический эффект.

R12 Чрезвычайно легковоспламеняющийся.

R36 Раздражает глаза.

R52/53 Вреден для водных организмов, оказывает вредное воздействие на водоемы.

R66 Повторяющийся контакт может привести к сухости и растрескиванию кожи.

R67 Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

Упаковка находится под давлением. Возможно образование воспламеняющихся смесей.

Хранить от прямых солнечных лучей и температуры выше +50°C. Не курить.

Даже после использования упаковку не вскрывать и не сжигать.

Не распылять на открытый огонь и раскаленные предметы.

Хранить в недоступном для детей месте.

- **Система классификации:**

Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной литературы и данными поставщика.



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл**3 Состав/информация о компонентах**· **Химическая характеристика:**· **Описание:** Смесь из активных веществ, с пропеллентом:· **Ингредиенты:**

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	Ацетон ☒ Xi, ☒ F; R 11-36-66-67	40-55%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Бутан ☒ F+; R 12	10- <25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Пропан ☒ F+; R 12	10 - <25%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-150-3	Бензин, без ароматических соединений ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	5- 20%

· **Дополнительные указания:** Расшифровку перечисленных рисков см. в пункте 16**4 Меры первой помощи**· **Общие указания:** Немедленно снять всю одежду, загрязненную продуктом.· **при вдыхании:**

Доступ свежего воздуха; обратиться к врачу. В случае потери сознания, пациент должен находиться в положении лежа на боку для транспортировки в больницу.

· **при контакте с кожей:**

Немедленно промыть водой с мылом, хорошо сполоснуть.

При долговременном раздражении обратиться к врачу.

· **при попадании в глаза:**

Глаза промывать водой не меньше минуты. Обратиться к врачу.

· **при проглатывании:**

После проглатывания не вызывать рвоту. Немедленно обратиться к врачу, предъявить упаковку или этикетку.

5 Меры противопожарной безопасности· **Подходящие огнегасящие средства:**CO₂, пена, огнетушащий порошок.· **Неподходящие огнегасящие средства:** Вода.· **Особенный вред, наносимый веществом, продуктами его сгорания или возникающими газами:**

При нагревании или горении возможно выделение токсичных газов.

Хранить в прохладном месте. Нагревание может привести к повышению давления в баллоне и взрыву.

· **Специальное защитное оборудование:**

Использовать автономный дыхательный аппарат.

Не вдыхать газы взрыва и горения.

· **Дополнительная информация:**

Поврежденную упаковку охладить струей воды.



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл**6 Меры при случайной утечке****· Меры личной безопасности:**

Надевать защитный костюм. Не использовать без защитного костюма.
Избегать контакта с кожей и глазами. Обеспечить достаточную вентиляцию.
Хранить вдали от источников воспламенения.

· Меры по охране окружающей среды:

Не допускайте попадания в канализацию, водоёмы, шахты, погреба. При попадании в почву, канализацию или водоёмы проинформируйте об этом соответствующие органы.

· Методы очистки/сбора:

Обеспечить достаточную вентиляцию. Не вытирать водой или очищающими средствами, содержащими воду. Разлитый продукт собрать влагопоглощающим материалом.
Пропитанный материал тщательно утилизировать.

· Дополнительные указания: Информацию о безопасном использовании см. в пункте 7.**7 Использование и хранение****· Использование:****· Информация о безопасном обращении:**

Хранить в плотно закрытой таре в сухом и прохладном месте.
Обеспечить достаточную вентиляцию на рабочем месте.
Защищать от прямых солнечных лучей и жары.
Упаковку открывать и использовать с аккуратностью.

· Информация о пожаро- и взрывобезопасности:

Хранить вдали от источников огня. - Не курить.
Принять меры по избежанию возникновения электрических зарядов.

· Хранение:**· Требования к складским помещениям и емкостям:**

Хранить только в оригинальной упаковке в прохладном и сухом месте.

· Инструкции по совместному хранению: Хранить отдельно от продуктов питания.**· Дополнительная информация по условиям хранения:**

Хранить в плотно закрытой таре в сухом и прохладном месте, чтобы избежать повышения давления в баллоне и взрыва. Защищать от воздействия прямых солнечных лучей.

· Класс склада:**· Классификация в соответствии с Постановлением о промышленной безопасности:** -**8 Ограничения и контроль расположения/средства индивидуальной защиты****· Дополнительная информация о структуре технических систем:**

Никакой дополнительной информации, см. пункт 7.

· Составные компоненты с предельными значениями, требующие контроля на рабочем месте:

Ацетон

Бутан

Пропан

Бензин, без ароматических соединений



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл

(Продолжение со стр. 3)

- **Дополнительная информация:** За основу были взяты списки, актуальные в момент составления.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие защитные и гигиенические меры:**
Соблюдать стандартные меры безопасности при обращении с химикатами.
В перерывах между работой и по окончании рабочего дня вымыть руки.
Загрязненную одежду немедленно снять.
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков, кормов.
Избегать контакта с кожей и глазами.
- **Защита органов дыхания:** При недостаточной вентиляции использовать респиратор.
- **Защита рук:** Защитные перчатки.
Материал перчаток должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата.
Из-за недостающих результатов тестирования, невозможно дать рекомендации по материалу для защитных перчаток.
Выбор материала для перчаток производится, исходя из надежности и качества материала.
- **Материал перчаток**
Выбор перчаток зависит не только от материала, но и от качества производителя. Т.к. продукт представляет собой смесь различных веществ, то воздействие его на материал перчаток нельзя предугадать заранее. Необходимо протестировать материал перчаток на устойчивость к продукту.
- **Время впитывания материала перчаток**
Время впитывания материала уточняйте у производителя.
- **Защита глаз:** плотные защитные очки.

9 Физические и химические свойства· **Общая информация**

Форма:	аэрозоль
Цвет:	зависит от формы выпуска продукта
Запах:	характерный

· **Изменение состояния**

Точка / область плавления:	не имеет значения
Точка / область кипения:	не имеет значения

· **Температура вспышки:** > 250°C· **Самовозгораемость:** Продукт не самовозгораемый· **Опасность взрыва:** Продукт не взрываемый, однако возможно образование взрывоопасных паров и газов.

Предел взрыва:	
нижний	0,6 Vol %
верхний	не определен



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл

(Продолжение со стр. 4)

- | | |
|--|-------------------------|
| · Плотность при 20°C: | 0,67 гр/см ³ |
| · Давление газа при 20°C: | 3,5 Бар |
| · Растворимость в / Смешиваемость с
Вода: | нерастворимый |
| · Органический растворитель: | ~ 90,0% |

10 Стабильность и реакционная способность

- **Условия, которые следует избегать:**
Защищать от нагревания и воздействия прямых солнечных лучей.
- **Опасные реакции:** Опасность взрыва.
- **Опасные продукты распада:** Нет.

11 Данные токсикологии

- **Острая токсичность:**

- **LD/LC50- значения, необходимые для классификации:**

67-64-1 Ацетон

Орально	LD50	5800 мг/кг (крыса)
Кожа	LD50	20000 мг/кг (кролик)

64742-49-0 Бензин, без ароматических соединений

Орально	LD50	> 2000 мг/кг (крыса)
Кожа	LD50	> 2000 мг/кг (крыса)
Ингаляция	LD50/4 часа	5 мг/л (крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на глаза:** раздражение
- **на кожу:** при повторяющемся контакте возможно появление сухости и растрескивания кожи.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчетной процедуры «Общих правил классификации препаратов ЕС», в последней редакции, продукт может принести следующий вред:
Раздражение
- **Сенсибилизация :** возможно сенсибилизация при контакте с кожей.

12 Экологическая информация

- **Экотоксичное воздействие:**
- **Примечание:** токсичен для рыб.
- **Общая информация:**
Токсичен для водных организмов.
Класс опасности для воды: 1 (самоклассификация): очень опасно для воды.
Не должен попадать в грунтовые воды, в водоёмы и канализацию.
Вреден для водных организмов



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл**13 Указания по утилизации**

- **Продукт:**
- **Рекомендация:** Утилизировать в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Европейский каталог классификации отходов**

16 05 04	Опасные вещества, содержащие газы под давлением (в том числе баллоны)
----------	---
- **Загрязненная упаковка:**
- **Рекомендация:** утилизация в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Правила перевозки

- **Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE (с пересечением границы/ внутри страны):**



- **ADR/RID-GGVS/E Класс:** 2 5F Газ
- **Число Кемлера:** -
- **UN- номер:** 1950
- **Группа упаковки:** -
- **Лист опасности:** 2.1
- **Описание товара:** 1950 УПАКОВКА ПОД ГАЗОВЫМ ДАВЛЕНИЕМ (ПРОПАН, БУТАН)
- **Ограничение количества (LQ):** LQ2
- **Транспортная категория:** 2
- **Код ограничения провоза через туннель:** B1D

- **Морской транспорт IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee Класс:** 2.1
- **UN- номер:** 1950
- **Этикетка:** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **EMS номер:** F-D, S-U
- **Вредный для морской воды:** да
- **Полное технич. наименование:** АЭРОЗОЛИ (ПРОПАН, БУТАН)

- **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA Класс:** 2.1
- **UN/ID- номер:** 1950
- **Этикетка:** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **Полное техническое наименование:** АЭРОЗОЛИ, воспламеняемый (ПРОПАН, БУТАН)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31**

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл

15 Нормативная информация

· **Маркировка в соответствии с директивами ЕС:**

Продукт требует маркировки в соответствии с директивами ЕС и с Постановлением об опасных материалах.

· **Буквенное обозначение и описание опасного воздействия продукта:**



F+ Чрезвычайно легковоспламеняющийся
Xi Раздражитель

· **R- фразы:**

- 12 Чрезвычайно легковоспламеняющийся
- 36 Раздражает глаза.
- 52/53 Токсичен для водных организмов, может оказать вредное воздействие на водоёмы.
- 66 Повторяющийся контакт может привести к сухости и растрескиванию кожи.
- 67 Пары могут вызвать сонливость и головокружение

· **S- фразы:**

- 2 Хранить вдали от детей.
- 16 Хранить вдали от источника огня — не курить.
- 23 Пары/аэрозоли не вдыхать.
- 26 При попадании в глаза немедленно промыть водой.
- 29/56 Не должен попадать в канализацию; этот продукт и его упаковка должны быть утилизированы как опасные отходы.
- 33 Принять меры по избежанию возникновения электрических зарядов.
- 46 При проглатывании немедленно обратиться к врачу. Показать этикетку или упаковку.
- 51 Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях.

· **Особая маркировка определенных препаратов:**

Упаковка под давлением. Хранить от прямых солнечных лучей и температуры выше +50°C. Даже после использования упаковку не вскрыть и не сжигать. Не распылять на открытый огонь и раскаленные предметы. Хранить вдали от источников огня — не курить. Хранить в недоступном для детей месте.

· **Технические инструкции по качеству воздуха**

Класс	Доля %
Не классифицируется	50-100

· **Класс опасности для воды: Германия**

1 (самоклассификация): очень опасен для воды.



Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, статья 31

Дата печати: 13.11.2007

V – 2

Дата переработки: 13.11.2007

Торговое название: VB 13 Сухая смазка — с тефлоном 400 мл

16 Другая информация

Информация основана на сегодняшнем уровне наших знаний, но не гарантирует каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливает никаких договорных юридических отношений.

Паспорт безопасности получен от:

MSDS-Service-Center GmbH

Material-Safety-Data-Sheet

Алеманенштрассе, 49

6830 Ранквайл

Австрия

Тел: +43-(0)5522-60067

Факс: +43-(0)5522-41031

e-mail: office@msds.at

www.msds.at

· Релевантные R- фразы

- 11 Легковоспламеняющийся.
- 12 Чрезвычайно легковоспламеняющийся.
- 36 Раздражает глаза.
- 38 Раздражает кожу.
- 51/53 Вреден для водных организмов, может оказать вредное воздействие на водоёмы.
- 65 Опасен для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждения легких.
- 66 Повторяющийся контакт может привести к сухости и растрескиванию кожи.
- 67 Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

· Контактная информация: ITW Chemische Produkte GmbH & Co. KG, D-75417 Мюлакер

· * Изменение данных, по сравнению с предыдущей версией.